

# Basic Skills of Interpreting

## 12-hour training

This two-day training introduces bilingual individuals and beginning interpreters to the roles of the interpreter, interpreter's Code of Ethics, interpretation techniques, and other essential aspects of interpretation.

Training Program:

### **Introduction**

Goal of the training and personal introductions  
Overview of basic interpreting terms

### **The roles of interpreter**

Work in small groups and the large group discussion  
Different roles of interpreter in different settings

### **Interpreter Code of Ethics**

Process for making an ethical decision  
Case studies

### **Standards of practice**

Pre-session and post-session  
Using the first-person mode  
Working in a triadic relationship

### **Modes of interpreting**

Consecutive Interpreting, Simultaneous interpreting, and Sight Translation  
Interpreting exercises  
Evaluation of personal performance in role plays

### **Interpreting as a profession in the United States and in Maine**

Federal and state guidelines on language access  
State and national professional organizations  
Resources for professional development